

**EPISODIO 116**

# Cómo mantener una conversación

**EN ESTE EPISODIO**

- Aprenderás estrategias para evitar silencios incómodos.
- Prepararás temas comodín y preguntas relacionadas con tu interlocutor.
- Compararás el miedo de Gerardo en tercera y primera persona.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: [unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com)

**PARTE 1**

## Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

| ESPAÑOL                                                                                                                                                      | ENGLISH                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Herramientas para que una conversación continúe</b>                                                                                                       | <b>Tools for keeping a conversation going</b>                                                                                   |
| Quedarse sin palabras es habitual cuando se habla en un idioma extranjero. El nerviosismo puede hacer que desaparezca incluso el vocabulario que ya conoces. | Running out of words is common when speaking a foreign language. Nervousness can make even familiar vocabulary disappear.       |
| Un «tema comodín» es un asunto que conoces bien y que puedes utilizar cuando la conversación pierde fuerza.                                                  | A “backup topic” is a subject you know well and can use when the conversation loses momentum.                                   |
| Conviene familiarizarse con temas frecuentes: trabajo, familia, viajes, clima, estudios, libros, tecnología, deportes o música.                              | It is useful to become familiar with common topics: work, family, travel, weather, studies, books, technology, sport, or music. |
| También ayuda preparar algo relacionado con la persona: su profesión, su país, sus costumbres o un lugar que conoce.                                         | It also helps to prepare something related to the other person: their profession, country, customs, or a place they know.       |
| Las mini-historias funcionan como un simulador de conversación porque obligan a responder muchas preguntas sencillas con rapidez.                            | Mini-stories work as a conversation simulator because they require you to answer many simple questions quickly.                 |
| El objetivo no es hablar de manera perfecta, sino mantener la interacción y ganar confianza con práctica repetida.                                           | The aim is not to speak perfectly, but to keep the interaction going and gain confidence through repeated practice.             |

## Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



VER CURSOS ›

### PARTE 2

## Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

### CÓMO PRACTICAR

**Ahora vamos a practicar con un punto de vista. Escucharás la misma historia en varias versiones. Fíjate sobre todo en los verbos y en los cambios de tiempo. Comparando las versiones, la gramática se vuelve mucho más clara. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en [unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com).**

01

### PRIMERA VERSIÓN

Presente · Tercera persona

Gerardo busca una cura radical para su miedo a conversar.

#### ESPAÑOL

#### ENGLISH

Gerardo tiene un pánico terrible a mantener conversaciones.

Gerardo has a terrible fear of holding conversations.

Siempre tiembla cuando habla con alguien, especialmente con chicas.

He always trembles when he speaks to someone, especially girls.

A veces solo puede decir «hola» y «adiós».

Sometimes he can only say "hello" and "goodbye".

Decide pedir ayuda a un gurú de la conversación.

He decides to ask a conversation guru for help.

El gurú le aconseja practicar debajo del agua.

The guru advises him to practise underwater.

Gerardo queda con una amiga en una piscina.

Gerardo meets a female friend at a swimming pool.

Intenta hablar debajo del agua y casi se ahoga.

He tries to speak underwater and nearly drowns.

Cuando se recupera, habla durante dos horas sobre el mal consejo.

When he recovers, he talks for two hours about the bad advice.

Comprende que ya puede conversar con cualquiera.

He realises that he can now converse with anyone.

Sin embargo, desarrolla un pánico terrible a las piscinas.

However, he develops a terrible fear of swimming pools.

02

### SEGUNDA VERSIÓN

Presente · Primera persona

Gerardo describe directamente su extraño tratamiento.

#### ESPAÑOL

#### ENGLISH

|                                                                     |                                                             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Tengo un pánico terrible a mantener conversaciones.                 | I have a terrible fear of holding conversations.            |
| Siempre tiemblo cuando hablo con alguien, especialmente con chicas. | I always tremble when I speak to someone, especially girls. |
| A veces solo puedo decir «hola» y «adiós».                          | Sometimes I can only say “hello” and “goodbye”.             |
| Decido pedir ayuda a un gurú de la conversación.                    | I decide to ask a conversation guru for help.               |
| El gurú me aconseja practicar debajo del agua.                      | The guru advises me to practise underwater.                 |
| Quedo con una amiga en una piscina.                                 | I meet a female friend at a swimming pool.                  |
| Intento hablar debajo del agua y casi me ahogo.                     | I try to speak underwater and nearly drown.                 |
| Cuando me recupero, hablo durante dos horas sobre el mal consejo.   | When I recover, I talk for two hours about the bad advice.  |
| Comprendo que ya puedo conversar con cualquiera.                    | I realise that I can now converse with anyone.              |
| Sin embargo, desarrollo un pánico terrible a las piscinas.          | However, I develop a terrible fear of swimming pools.       |

## IDEA CLAVE

Los pronombres y las terminaciones muestran la perspectiva: «tiene, le, se recupera» pasan a «tengo, me, me recupero».

Gerardo encontró la fluidez de la manera menos recomendable posible.

Practica con temas comodín en tierra firme, sin necesidad de entrar en una piscina.

## PARTE 3

# Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

## LÉXICO

### REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

| ESPAÑOL                                                                                                                   | ENGLISH                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| quedarse sin palabras<br>No saber qué decir.<br>Ejemplo: Me quedé sin palabras durante la entrevista.                     | to be lost for words<br>To be unable to think of anything to say.<br>Example: I was lost for words during the interview. |
| tema comodín<br>Tema preparado que sirve para mantener una conversación.<br>Ejemplo: Los viajes son un buen tema comodín. | backup topic<br>A prepared subject used to keep a conversation going.<br>Example: Travel is a useful backup topic.       |
| interlocutor, -a<br>Persona con la que se habla.<br>Ejemplo: Haz preguntas a tu interlocutor.                             | conversation partner<br>The person one is speaking with.<br>Example: Ask your conversation partner questions.            |

| ESPAÑOL                                                                                                                 | ENGLISH                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>disimular</p> <p>Ocultar una emoción o dificultad.</p> <p>Ejemplo: Intentó disimular sus nervios.</p>                | <p>to hide / disguise</p> <p>To conceal an emotion or difficulty.</p> <p>Example: He tried to hide his nerves.</p>  |
| <p>ahogarse</p> <p>No poder respirar dentro del agua.</p> <p>Ejemplo: Casi se ahogó en la piscina.</p>                  | <p>to drown</p> <p>To be unable to breathe in water.</p> <p>Example: He nearly drowned in the pool.</p>             |
| <p>ganar confianza</p> <p>Sentirse progresivamente más seguro.</p> <p>Ejemplo: La práctica ayuda a ganar confianza.</p> | <p>to gain confidence</p> <p>To gradually feel more secure.</p> <p>Example: Practice helps you gain confidence.</p> |

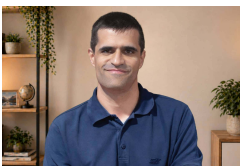
## Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos. Empieza hoy en [unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com)



## Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

[unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com)